



Április: 09 ; 23 ; 30. Május: 01 - Anyák napja

OUR HUNGARIAN COMMUNITY AND HERITAGE

+ If you would like to rent the Mindszenty Hall for private events, we ask that you stop by the office at least three weeks before the requested date.

+ If you would like to know more about Hungarian events taking place in our area, please visit www.chicagohungarians.com for information.

KÖZÖSSÉGÜNK ÉS MAGYARSÁGUNK

+ EGYESÜLETEK, SZERVEZETEK, MAGÁN SZEMÉLYEK FIGYELMÉBE!Aki szeretné Templomunk Mindszenty termét rendezvényre kiváltani, kérjük jelezze szándékát legalább 3 héttel az esemény előtt templomunk irodájában, vagy hívja a Templomot..

+ Ha szeretne tudni a városunkban történő magyar eseményekről, programokról, a www.chicagohungarians.com web oldalon tájékozódhat.



Virágvasárnap a Nagyhét első napja: Az Úr szenvedésének vasárnapja. Jézus bevonul Jeruzsálembe: diadalmenete, a nép lelkesedése nem igazi hit, csak földies vára-
kozás. Diadalmenete a mi menetünk is, keresztútja a mi utunk is, az Ő Keresztje, a
mi keresztünk is! Jézus lemond isteni-hatalmáról: "kiüresíti önmagát!" Testvérünk-
ké lett: velünk emberekkel megosztotta az örömet, a gondokat, a kísértést, a szenvedést,
sőt még a halált is! Így lesz feltámadása a mi feltámadásunk is!

A mai napon csatlakozunk mi is a lelkes-ünneplő tömeghez: pálma- vagy barkaszenteléssel és körmenettel. Az evangéliumból Jézus szenvedéstörténetét a passiót olvassuk. A mögöttünk lévő nagyböjti szent időben lelkünket bűnbánattal és jótettekkel már előkészítettük, most pedig lélekben előre átéljük Urunk szenvedését és feltámadását: követjük keresztútján, hogy feltámadásának is követői és részesei lehessünk.

A **N a g y h é t** első három napján a "Húsvét előtti események" (Jézus Betániában: Lázárnál és testvéreinél, Júdás árulásának és tanítványai hűtlenségének megjövendölése, ill. az utolsó vacsora előtti események) az evangéliumok témái: Jn 12,1-11, Jn 13,21 és Mt 26,14-25.

NAGYCSÜTÖRTÖK D.e.: Olajszentelési Szentmise (Keresztelendők- és betegek olaja, ill. krizma) a püspökök központi székesegyházában: papi ígéretek megújítása. Este: Szentmise az Utolsó vacsora (Első Szentmise) emlékére: OLTÁRISZENTSEG ALAPÍTÁSA. (Mise végén oltárfosztás, éjjel Szentségimádás, virrasztás. Orgona- és harangok elnémulnak)!

NAGYPÉNTEK: Jézus Krisztus kereszthalála. Keresztút- és Nagypéntek esti liturgia: Igeliturgia, (olvasmányok és passió), homília, könyörgések. Hódolat a Szent Kereszt előtt, Szentáldozás: oltár leterítve+gyertyák (Kereszt nélkül). Áldozás és elbocsátás. Szentségimádás után az Eucharisziát nem a Tabernákulumban, hanem külön őrzési helyén helyezzük el.

NAGYSZOMBAT: Egyházunk Urunk sirjánál imádkozik.

Éjszaka: **HÚSVÉTI VIGILIA.** Tűzszentelés, Húsvéti gyertya megáldása, majd Húsvéti örömeinek. Igeliturgia: Olvasmányok (Könyörgések), DICSŐSÉG: megszólal az orgona és a harangok. Ünnepélyes Alleluja. Húsvéti evangélium és homília. Keresztviz-szentelés, keresztségi fogadalmak megújítása. Hivek könyörgése. Eucharisztia liturgiája: Felajánlás, Urfelmutatás, áldozás. Körmenet. Mária-antifóna. Te Deum...! Ünnepélyes áldás.

A Magyar Feltámadás Reményében Boldog- és Áldott Húsvétot kíván: János atya.

ST. STEPHEN KING OF HUNGARY ROMAN CATHOLIC CHURCH-
SZT. ISTVÁN KIRÁLY RÓMAI KATOLIKUS TEMPLOM

2015 W. Augusta Blvd. Chicago, IL. 60622
Telephone: (773) 486-1896
Fax: (773) 486-1902
Email: st.stephen@freemail.hu
Web: <http://stephenchurch.org>

Administrator: Rev. Maciej Galle
Parish Council President: Mr. Sándor Vitális
Financial Committee President: Mr. Tivadar Szabó
Organist: Mr. Imre Olajos

2016
TUDÓSÍTÓ
BULLETIN

MÁRCIUS 20. - VIRÁGVASÁRNAP

Date/Nap	Idő/Time	Miseszándék/Intention	Kéri/Requested By
March 20	10:00AM	Kispetik László Kovács Iréne	Édesanyja, Mócsán Ilona Anton Kovács & Family
March 27	10:00AM	HÚSVÉTVASÁRNAP URUNK FELTÁMADÁSA	

Válaszos zsoltár: Istenem, Istenem, miért hagytál el engem?

Énekek: 77, 58, 120, 142, 64, 306, 59

MISSION STATEMENT	PARISH COLLECTIONS
St. Stephen King of Hungary Church serves the spiritual needs of all Catholics in our neighborhood, regardless of ethnicity, and also welcome all Hungarians who want to pray in their language and keep their cultural traditions alive!	March 6th 7:00 PM Mass: \$280.00 March 13th: \$1,898.00 Easter flowers: \$166.00 Please support your Parish! May God bless your generosity!

In your prayers, please remember these parishioners or relatives and friends of parishioners who are sick and in need of God’s healing grace:
Baksay István, Vajda Rudi, Mátyás Károly, Joseph Toth,
Mrs. Maureen Simonyi, Domokos Mária, Jacques Yez, Serfecz József,
Neubauer József, Babochay András, Jurasits Mária, Krémer Klára,
Szabó Terike, Mákos Anna .



ANNOUNCEMENTS

+ During Lent, every Sunday before mass, we’ll pray the Stations of the Cross. All are encouraged to come.
+ Confession time is available before mass on Sunday.
+ Those who would like to order Easter flowers to commemorate their loved ones, we ask that you please use the designated envelopes. The cost of the flowers are \$10. Let’s make our church beautiful for the Easter Season!
+ Today **March 20th**, everyone is invited for hot breakfast after mass; also to celebrate Fr. Maciej’s birthday.
+ **Easter services:** Thursday, Friday Saturday 7:30pm, Sunday mass 10am
+ March 25th: second collection for the Holy Land.
+ March 26: After the service we will have blessing of Easter meals.
+ **On April 10th**, we’ll celebrate the Polish-Hungarian friendship day. After mass we’ll have a lunch, everyone is invited to attend. **On April 9th we will be preparing the lunch**, everyone is welcome to volunteer to help.
+ **On April 27th, Bishop Francis Cserháti, will be visiting our church. Mass will be at 6PM, followed by a reception. Everyone is invited.**
+ The 2016 donation envelopes are ready for pick up in the Elisabeth Hall.
+ Please stop by the office to sign up if you are interested in your 2015 donation paper for the tax deduction.
+ For mass intentions, please call or stop by the office.
+ We ask that if anyone has changed their address or phone number, please notify the office.



HIRDETÉSEK

+ Nagybőjtben, minden vasárnap keresztutat járunk a Szentmise előtt. Áhitattal kísérik Urunkat szenvedésének útján. Mindenkit buzdítunk a közös imádságra.
+ Szentgyónás van minden vasárnap a Szentmise előtt!
+ Aki szeretne szerettei számára húsvéti virágot fizetni , kérjük használja a erre kijelölt borítékot. Tegyük széppé, ünnepélyessé templomunkat Húsvét szent ünnepére.
+ Ma, **Március 20 -án**, meleg reggelire hívjuk a kedves híveket, születésnapján köszöntjük Maciej atyát.
+ **Húsvéti szertartások:** csütörtök, péntek, szombat este 7:30; vasárnapi mise 10:00.
+ Márc 25: Nagypénteki gyűjtés Szentföld javára
+ Márc. 26: Esti szertartás után ételszentelés lesz.
+ **Április 10** - Lengyel-Magyar baráti napot ünnepelünk templomunknál. Közös mise hallgatás után ebéddel vendégeljünk meg Lengyel barátainkat, melynek keretében köszönetet mondunk a múltban és a jelenben végzett önkéntes munkájukért. Szeretettel hívunk és várunk mindenkit erre a közös összejövetelre. **Ápr. 9-én ebéd előkészítés lesz**, a közös munkára korra való tekintet nélkül mindenkit szeretettel várunk.
+ **Április 27-én Cserháti Ferenc, a külföldi magyarok püspöke látogat templomunkba. Szentmise este 6 órakor kezdődik, azután fogadás lesz, ahol megismerkedhetnek a püspök úrral.Kérjük minél nagyobb létszámban jelenjünk meg.**
+ A 2016-os borítékokat a Szent Erzsébet teremben felvehetik a kedves hívek.+ Kérjük, hogy akinek címe, vagy telefonszáma megváltozott, jelentse be az irodában.
+ Vasárnapra szentmiséket kérhetnek szereteik elékére. Kérjük jelentkezzenek az irodában.
+ Templomunk eseményeit és a fényképeket megtekinthetik: www.stephenchurch.org